

**ABONNEMENT**  
Canada et États-Unis... \$1.00 par an  
Europe (comp. le port)... 2.50

**TARIF DES ANNONCES**  
Ligne insérée, par ligne... 12 cents  
Chaque insertion subséquente... 8 "

N. B. — Les annonces de mariages, naissances et signatures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

**AVIS** Les annonces pour la France et l'étranger (sauf la Canada) sont reçues exclusivement à la **PUBLI-TELEPHONIQUE** 42, rue de la Cathédrale, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

The Library  
Government Office

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
TOUS LES MERCREDIS

PAR  
ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, doivent être adressées à

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
CANADA.

Rue Main, York et Fort. Ordon par la poste remis promptement.

**HUDSON'S BAY COMPANY**  
The Great Store of the Great West.

Plus de 100 ans, pour boire, manger et se vêtir.

**MATINEES EN SOIE**

**Valant \$3.00 pour 2.69**

**VENTE SPECIALES**

48 matinées de soie, taffetas et soie japonaise; variété de patrons. Doivent être vendues sans délai. Ainsi visitez nos magasins immédiatement.

Prix régulier \$3.50, 4.00, 5.00 et 6.00 seulement pour \$2.69.

**Cie de la Baie d'Hudson**

**Rapellez-Vous**

Toujours du papier à enduit de

**EDDY**

Garde la chaleur et arrête le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix.

**TENN & PERSSE Ltd.**  
Agents Winnipeg.

**G. Olafson & Co.**

FARINE D'AVOINE, ET  
VARIÉTÉS DE TOUTES LES  
FARINES, GRAINE DE  
LIN ET SARRAZIN

**MAGASIN DE LIQUEURS**  
Saint-Boniface - Rue Dumoulin

LES MEILLEURES VINS, WHISKIES, SIROPS,  
BIERES, CIGARES, TABAC, ETC.

BIERES  
DREWRY ALE  
PABST LAGER  
BASS ALE  
BURKE STOUT  
BLUE HUBON LAGER  
LABATT'S ALE

GIN  
LIQUEURS (Holland)  
DRIFT-HAVEN (Special)  
KIDDERLYN (Genuine Blend)  
ACA NOLET (Monopoly)  
JOHN DEKUYPER (Holland)  
RED CROSS (Canadian)

**Au "Bazar" St. Boniface,**

**J. B. LECLERCQ**

No. Telp. 2561.

Boite à Poste, 4

**Grand Central Hotel**

WINNIPEG, MANITOBA.

**P. L'HEUREUX, Prop.**

La meilleure maison d'une place par jour de la ville.

P.S. Bonne cour et bonne établie en connexion avec l'Hôtel. Et toute accommodation pour la vente des chevaux.

**Hotel Tremont**

RUE FORT WINNIPEG

**HIBAUT & ROY, Prop.**

M.M. Hibault & Roy ont l'honneur d'annoncer au public qu'ils ont fait l'acquisition de l'Hôtel Tremont et comptent sur la clientèle française. Table de première classe, choix de vins et liqueurs. Une visite est sollicitée.

**HIBAUT & ROY, Prop.**

**O. COUTURE & Co**

MARCHANDS.

RUE DUMOULIN SAINT-BONIFACE

Epicerie, Provision, S. n. Gru.

Vaisselle, Chaussures, etc., etc

Epicerie de premier choix.

Une visite vous enracinera.

Nos prix sont satisfaisants.

TELEPHONE 563.

**N'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT.**

**BLOC COUTURE:**

RUE DUMOULIN : SAINT-BONIFACE.

**H. LEBLANC**

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Tache St. Boniface

**Tables de Pool**

OUVERT A TOUTES HEURES

**DR. G. A. DUBUC**

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME

30 BLOCK MCINTYRE

WINNIPEG

TELEPHONE 99.

BUREAU

Heures de Consultations 1-6 P.M.

RESIDENCE AVENUE PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a.m. et 7 à 9 p.m.

TELEPHONE privé et pour la nuit 1647.

**PHARMACIE**

**GERVAIS**

J'ai l'honneur d'annoncer à la population française que j'ai acheté la pharmacie Bertrand et que j'exercerai toutes commandes et prescriptions avec la plus grande exactitude et promptitude.

M. Gervais.

320, rue Principale.

**A. J. H. DUBUC.**

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE.

ETC., ETC.

**BLOC MCINTYRE,**

Chambre 312.

Winnipeg.

Telephone, 334.

**Dr. Z. Peatman**

Ex-Médecin et Chirurgien  
St. Boniface.

3204 Main Street Winnipeg au dessus du magasin Burke et la pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway.

HEURES DE BUREAU: 9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m.  
7 à 9 p.m.  
Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.

Telephone 2247.

Service de Jour et de nuit.

ALF. J. ANDREWS. JOSEPH BERNIER.

**Andrews & Bernier,**

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Bloc de la Banque d'Ottawa,

No. 363, rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2640. B. de P. No. 1289

**Dr. J. H. O. LAMBERT**

Résidence St. Boniface, Phone 1245.

HEURES DE BUREAU: 9 à 9 a.m., 12 à 2 et 6 à 8 p.m.

Winnipeg, No. 6664 Rue Main

Phone 1061. Heures de Bureau, 3 à 5 p.m.

Visite tous les jours à l'Hôpital St. Boniface.

Nous avons un article qui vous tentera.

Une échelle de prix avec dessin artistique, servant à recevoir les centimes de cigares.

Un article agréable à l'œil. A votre choix.

**\$1.75**

**THOS. J. PORTE**

BIJOUTIER

131 1/2 Principale, Winnipeg - Man

On parle Français.

**DOCTEUR DAME**

ST-CHARLES, MAN.

**J. P. Raleigh,**

D.D.S.—DENTISTE.

No. 5864, Rue Main, Winnipeg

BLOC CHRISTIE.

Coin des rues Main et James

La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez M. le Dr. Raleigh. Ouvrage garanti. N'oubliez pas la place 5864, Rue Main, Winnipeg

Luttons encore

Le gouvernement est le plus fort; le parti conservateur a été vaincu. C'est un fait brutal. Nous ne cachons que nous attendions un tout autre résultat. L'excellence de notre politique et le caractère patriotique de notre programme nous donnaient droit d'espérer un meilleur appui. Mais nous avons été trompés. Nous avons la même confiance dans nos principes, mais nous n'avons plus une aussi haute idée de l'esprit public canadien. C'est toute la différence.

Il faut croire cependant que la corruption électorale a joué un grand rôle dans l'élection d'hier. Mais nous n'insisterons pas là-dessus, pour aujourd'hui du moins. Nous acceptons notre défaite.

A l'heure où nous mettons sous presse nous ne savons pas encore jusqu'où s'arrête ou s'étend le désastre. Mais nous en sommes au moins restés dans notre position de 1900, si nous n'avons pas même perdu du terrain. Comme en 1900, notre chef a été vaincu chez lui. Toute une province, la Nouvelle-Ecosse s'est tournée contre nous, Ontario même paraît avoir rétrogradé. Telle est la situation jusqu'à cette heure. Envisageons la froidement et tâchons d'en tirer quelques leçons.

Nous n'avons aucun reproche à nous adresser. Le peuple ne nous a pas entendus mais nous avons conscience d'avoir combattu pour ses meilleurs intérêts.

Puisque le peuple le veut, il aura ce libre échange que rêvent M. Fielding et M. Sifton; il aura ce G. T. P. que lui a préparé M. Laurier. Souhaitons que la ruine et la banqueroute ne réveillent pas trop tôt le pays de son erreur.

Aujourd'hui, le ronron de la prospérité suffit encore à endormir la population, mais lorsque nous aurons fini d'agoniser sous les coups de M. Fielding, et lorsque le G. T. P. pèsera de tout son énorme poids sur les finances canadiennes, l'on comprendra que le parti conservateur avait raison. La victoire du parti libéral est un malheur national.

La politique conservatrice demeure toujours la seule politique nationale. Le pays y reviendra forcément, lorsque le malheur l'aura instruit.

Il n'y a qu'une province où le parti conservateur ait gagné quelque terrain, et c'est la province de Québec. C'est ce qui nous console. Lorsque le sentiment ne les aveugle pas, nos compatriotes savent discerner assez bien les vrais intérêts du pays. Ils ont l'esprit conservateur, et c'est sur eux seuls que nous devons compter pour la réhabilitation du parti conservateur.

Nos concitoyens de langue anglaise nous ont débauchés. Parce qu'ils étaient à l'abri du sentimentalisme, nous avons pensé qu'ils comprendraient mieux cette politique conservatrice qui a fait le Canada. Il faut attendre que la province de Québec se ressaisisse complètement pour refaire le Canada, comme elle l'a fait déjà sous la conduite de Cartier.

Nous sommes vaincus, mais non pas découragés. Notre patriotisme ne se laisse pas si aisément abattre. Nous continuerons de lutter pour la vérité, pour la justice, et nous finirons bien par triompher.

RESULTAT DES ELECTIONS

QUEBEC

Argenteuil—Perley, cons.  
Bagot—Marcel, lib.  
Beauharnois—Bergeron, cons.  
Beauce—Beland, lib.  
Berthier—Archambault, lib.  
Boisaventure—Marcel, lib.  
Brome—Fisher, lib.  
Chambly—Vercheres—Geoffrion, lib.  
Champlain—Rousseau, lib.  
Charlevoix—R. Forget, lib.  
Châteauguay—Brown, lib.  
Chicoutimi et Saguenay—Girard, ind.  
Compton—Hunt, lib.  
Deux-Montagnes—Ehler, lib.  
Dorchester—Morin, cons.

Drummond-Arthabaska—Lavergne, lib.  
Huntington—Wahab, cons.  
Jacques-Cartier—F. D. Monk, cons.  
Joliette—Bureau, lib.  
Kamouraska—Lapointe, lib.  
Laballe—Bourassa, lib.  
L'Assomption—Charlemagne Laurier.  
Laval—J. E. Léonard, cons.  
Lévis—Demers, lib.  
L'Islet—Paquet, cons.  
Lotbinière—Fortier, lib.  
Maskinonge—Mayrand, lib.  
Mégantic—Savoie, lib.  
Missisquoi—Meigs, lib.  
Montcalm—Lavergne, lib.  
Montmagny—Lavergne, lib.  
Montmorency—Parent, lib.  
Montréal—St-Antoine, Ames, cons.

Ste-Anne—Gallagher, lib.  
St-Laurent—Bickerdike, lib.  
St-Jacques—Gervais, lib.  
Ste-Marie—Fiché, lib.  
Pontiac—Brabazon, cons.  
Portneuf—Delisle, lib.  
Québec Centre—Malouin, lib.  
Québec comté—Fitzpatrick, lib.  
Québec Est—Sir W. Laurier, lib.  
Québec Ouest—Power, lib.  
Richelieu—Bruneau, lib.  
Richmond et Wolfe—Tobin, lib.  
Rimouki—Ross, lib.  
Rouville—Brodeur, lib.  
St-Hyacinthe—Beauparlant, lib.  
St-Jean-Ilerville—Demers, lib.  
Shefford—Parmelee, lib.  
Sherbrooke—Worthington, cons.  
Soulanges—Bourbonnais, lib.  
Stanstead—Lovell, lib.  
Témiscouata—Gauvreau, lib.  
Terrebonne—Desjardins, lib.  
Trois-Rivières et St-Maurice—Bureau, lib.  
Vaudreuil—Boyer, lib.  
Wright—Sir W. Laurier, lib.  
Yamaska—Gladu, lib.

ONTARIO  
Algoma-Est—Dymont, lib.  
Algoma-Ouest—Boyes, cons.  
Baie du Tonnerre—Comtee, lib.  
Brant—Patterson, lib.  
Brampton—Cookshutt, cons.  
Brockville—Derbyshire, lib.  
Bruce Sud—Eckenzie, lib.  
Carleton—Kidd, cons.  
Dufferin—Barr, cons.  
Dundas—Broder, cons.  
Durham—Ward, cons.  
Elgin-Est—Ingram, cons.  
Elgin-Ouest—Jackson, cons.  
Essex-Nord—R. F. Sutherland, lib.

Essex-Sud—Clarke, lib.  
Frontenac—Avery, cons.  
Glenora—Schell, lib.  
Grenville—Reid, cons.  
Grey Est—S.roule, cons.  
Grey Nord—Telfer, lib.  
Grey Sud—Miller, lib.  
Haldimand—Lalor, cons.  
Halton—Henderson, cons.  
Hamilton-Est—Barker, cons.  
Hamilton—Ouest—Zimmerman, lib.  
Hastings-Est—Northrup, cons.  
Hastings-Ouest—Porter, cons.  
Huron-Est—Chisholm, cons.  
Huron-Ouest—Lewis, cons.  
Huron Sud—Gunn, cons.  
Kent-Est—Gordon, lib.  
Kent-Ouest—Clement, cons.  
Kingston—Harty, liberal  
Lambton-Est—Armstrong, cons.  
Lambton-Ouest—Johnston, lib.  
Lanark-Nord—Caldwell, lib.  
Lanark-Sud—Haggart, cons.  
Leeds—Taylor, cons.  
Lenox—Addington—Willson, cons.

Lincoln—Hayman, lib.  
London—Gaulthier, cons.  
Middlesex-Est—Eaton, cons.  
Middlesex-Nord—Ratz, ind.  
Middlesex-Ouest—Calvert, lib.  
Muskoka—Wright, lib.  
Nipissing—McCool, lib.  
Norfolk—Tiedale, cons.  
Northumberland-Est—Cochrane, cons.

Northumberland-Ouest—McCool, lib.  
Ontario Nord—Proctor, cons.  
Ontario Sud—Christy, cons.  
Ottawa—Belcourt et Stewart, lib.  
Oxford-Nord—Hon J.A. Sutherland, lib.  
Oxford-Sud—Schell, lib.  
Perry Sound—Watson, lib.  
Peel—Blain, cons.  
Peterboro-Est—Finlay, lib.  
Peterboro-Ouest—Hall, lib.  
Perth-Sud—McIntyre, lib.  
Perth-Nord—MacLaren, cons.  
Prescott—Froulx, lib.  
Prince Edward—Alcorn, cons.  
Renfrew-Nord—White, cons.  
Renfrew Sud—A.A. Wright, lib.  
Russell—Wilson, lib.  
Simcoe-Est—Bennett, cons.  
Simcoe-Nord—McCarthy, ind.

*L'économie réelle consiste à acheter prudemment ce dont vous vous apercevrez en achetant le thé de Ceylan*  
**Blue Ribbon**

Conservez les Coupons. Ecrivez pour des Prix. Blue Ribbon, WINNIPEG.

**THE ROYAL FURNITURE Co. Ltd.**

Commodes ET



Un joli Assortiment. Derniers Styles.

Prix: \$14, \$150.

Votre crédit est bon. Termes faciles.

**The Royal Furniture Co. Ltd.**

298 Main Street Winnipeg.

**DEMENACE**

Pour Mieux Prosperer

AU NUMERO 246, RUE PRINCIPALE.

Assortiment complet de vêtements, de chaussures, etc.

Comme par le passé nous vendrons à prix de sacrifice. Réduction de 40 %.

Venez nous voir, et vous reviendrez.

**T. FINKELSTEIN**

246 RUE PRINCIPAL, WINNIPEG.

**DESROSIERS & CHARETTE**

Ferblantiers Couvreurs

No. 84 AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE

SPECIALITE, Systeme de chauffage à air chaud, Plafond métallique et corniches.

Aussi nous tenons en main, un assortiment complet de Peêles, fournaies de toutes sortes et à des prix, défiant compétition.

Une visite est sollicitée.

**Desrosiers & Charette**

Avenue Provencher

Saint-Boniface.

Telephone 3399

Simcoe Sud—Lennox, cons.  
Toronto—Pringle, cons.  
Toronto-center—Clarke, cons.  
Toronto-Est—Kemp, cons.  
Toronto Nord—Foster, cons.  
Toronto Ouest—Osler, cons.  
Toronto Sud—Macdonell, cons.  
Victoria—Haliburton—Hughes, cons.

Waterloo Nord—Seagram, cons.  
Waterloo Sud—Clare, cons.  
Welland—Gerrand, lib.  
Wellington Nord—Martin, lib.  
Wellington Sud—Guthrie, lib.  
Wenworth—Sealey, lib.  
York Centre—Campbell, lib.

A suivre sur la 4 page

**AVANTAGE**

La Citizens Co-operative Loan and Investment Company vous prêtera de l'argent pour construire une maison ou acheter un terrain sans vous charger l'intérêt. Pour toutes informations adressez vous à M. Jos. G. Côté agent pour la compagnie à Saint-Boniface, Rue Tache, Téléphone, 1266

THE CITIZEN CO-OPERATIVE LOAN & INVESTMENT CO.  
W. SMITH, Gerant.

Bébés Brillaards

Les enfants qui sont faibles et capricieux deviennent forts et robustes avec

Stacks' cure-a-tot



# Le Manitoba

Mardi 9 Novembre 1904

## M. Borden

La défaite personnelle de M. Borden est chose fort regrettable.

Libéraux comme conservateurs reconnaissent au chef de l'opposition de l'honnêteté, de l'insouciance, de la tenue et du talent.

M. Borden peut facilement se trouver un siège, s'il le veut. Le voudra-t-il ?

Nous espérons que oui. Mais, en tous cas, le parti conservateur, qui compte sur la justice de sa cause avant de compter sur les hommes, aura continué, sous M. Borden ou sous un autre, à faire son devoir vis-à-vis le peuple canadien.

Au lendemain d'une bataille

La campagne électorale est close.

Le gouvernement Laurier se maintient au pouvoir par une majorité de près de soixante voix. Le chef de l'opposition, M. Borden lui-même, a perdu son siège.

Les provinces maritimes sont libérales; la province de Québec, tout en donnant aux conservateurs certains signes de faveur, appuie toujours la chère idole; ministériel aussi, l'ouest du lac Supérieur. Seule la province d'Ontario donne une majorité aux conservateurs.

La situation en deux mots est celle-ci: le parti libéral restera au pouvoir pendant un autre terme de cinq années.

Malgré les espoirs, ou, pour parler plus exactement, malgré les désirs que nous formulons la veille même de la rencontre, nous sommes plus attristés que surpris du résultat de cet appel au peuple. Car, si d'une part, le gouvernement avait à défendre une politique mauvaise et beaucoup de fautes administratives, il avait aussi entre les mains des armes spéciales, des armes que, Dieu merci, l'ennemi ne peut pas lancer l'outrage et le mensonge à la face des adversaires; des fautes à faire miroiter devant les yeux de ceux qui ont le cœur véral; des menaces pour les âmes faibles; des contrats pour les brasseurs d'affaires; un grand Tronc, d'où l'or a ruisselé.

Un torrent de corruption a noyé tout l'édifice du parti libéral. Transcontinental, noyé les dangers actuels du tarif, hélas aussi, noyé nos causes nationales et religieuses mises au jeu par notre pauvre question des écoles. Qui est-ce qui pouvait résister à pareil déluge ?

Du moment que tout est permis !

Maintenant que les accidents et incidents de la lutte deviennent publics, on s'aperçoit que la machine dont l'œuvre fut naguère si retentissante dans Ontario, a fonctionné sur le long et sur le large du Dominion au profit du parti libéral. Dans la matinée même du 8 novembre, le premier ministre de notre province recevait de sir McKenzie Bower un télégramme l'avertissant que les libéraux se servaient de boîtes à double-fond dans sa région.

Dans notre province, que s'est-il donc passé ? Les tribunaux vous le diront, bonnes âmes qui avez cru à l'honnêteté des élections.

Comme résultat de toutes ces manœuvres basses, le gouvernement libéral va pouvoir jouer à l'autocratie pendant les cinq années qui vont suivre. Nous assisterons probablement à de tristes spectacles: on connaît nos adversaires.

Que fera le parti conservateur, pendant cette réclusion sur les banquettes de la gauche ? Ah ! malgré sa défaite il peut faire beaucoup pour le pays, s'il le veut. N'est-il pas, plusieurs fois, depuis 1896, arrêté le gou-

vernement qui nous menait à de mauvais marchés ? Qu'il soit donc ponctuel aux débats des chambres, attentif à la législation, qu'il travaille, qu'il se renforce, qu'il étudie. Les années d'opposition ne doivent pas être des années vaines.

Et quand le peuple canadien, véritablement édifié sur la valeur morale de ses potentats actuels, jugera à propos de s'en débarrasser, il trouvera dans le parti conservateur les éléments nécessaires à la formation d'un bon gouvernement.



PROVENCHE

L'HON. M. LARIVIERE

VICTIME DE FRAUDES ELECTORALES.

L'Hon. Thos. Greenway n'a mis les pieds à Saint-Boniface qu'une seule fois, et ce fut le jour où il vint donner à Sa Grandeur Monseigneur Taché, de vénéralité mémoire, le baiser de paix de Judas.

M. J. E. Cyr, au profit de qui, le comté de Provenche vient d'être volé, fut le premier Canadien-français du Manitoba qui eut l'audace et le cynisme de s'asseoir à la table du banquet offert en 1897 par les libéraux de Montréal à ce même Greenway, l'ogre qui depuis sept ans s'engraissait de fanatisme et de persécution religieuse.

A ce banquet M. Cyr choqua son verre contre celui de M. Greenway; il but à la santé de M. Greenway, et poussa l'impudence et le servilisme jusqu'à se lever de sa place, et pour dire au Canada que la population canadienne-française et catholique du Manitoba était satisfaite de son sort.

Ne pouvant vaincre M. La Rivière honorablement, le gouvernement libéral, à cette année, décidé de faire jouer la machine qui lui sert si bien.

La corruption sous toutes ses formes n'a pas suffi; l'on a froidement, ouvertement, en plein jour, sans honte et sans vergogne, retranché de la liste électorale le nom d'une foule de conservateurs à qui l'on a dit, lorsqu'ils se sont présentés au poll pour user de leurs droits de citoyens: Votre nom est retranché, vous ne pouvez voter.

Mais pourquoi ? Votre nom est retranché ! Pour quelles raisons ? Votre nom est retranché, c'est tout ce que nous en savons.

???

Quelques électeurs se sont révoltés, ils ne pouvaient croire que la canaillerie d'un gouvernement pût aller jusqu'au point de défranchiser illégalement un électeur, parce que cet électeur était conservateur.

Pour un homme libre, sous un régime constitutionnel comme le nôtre, se voir refuser l'entrée du poll, c'est trop fort; en face d'un tel spectacle une fièvre et noble colère monte au cœur de l'homme libre; et si, inaccoutumé à un tel traitement, il ne restait stupéfait, il écraserait devant lui le personnage qui se cache hypocritement derrière la loi pour perpétrer l'injustice la plus criante qui puisse se voir dans un pays où est supposée régner la liberté.

M. Sifton, l'associé de Greenway, l'assassin de nos libertés nationales, le père nourricier de M. Cyr, a jubilé dans la contemplation de son œuvre néfaste et perfide; M. Sifton, qui jusqu'ici n'avait pas encore eu la

courtoisie de mettre le pied à St-Boniface, a, samedi dernier, en finissant de visiter notre ville.

Il est entré en triomphe dans les salles du comté de M. Cyr; il a été porté sur les épaules de Canadien-français; il est monté sur l'estrade; et tandis qu'il était acclamé par une partie de nos compatriotes, il donnait l'accolade fraternelle à M. Cyr, il contemplant aussi avec dégoût le spectacle de Canadien-français à qui il y a quelques années il a donné le fouet et qui aujourd'hui lui embrassent les talons, pour ne pas dire plus.

Le spectacle est navrant; et si la majorité de nos compatriotes en était satisfaite, il vaudrait peut-être mieux se désister de la lutte et assister froidement à la débâcle nationale.

Heureusement qu'il n'en est pas ainsi.

La corruption — la violence et le vol, ont donné la victoire au gouvernement libéral.

Ce que M. M. Laurier et Sifton n'ont pu avoir légalement, ils l'ont pris par la force.

Il s'agissait pour eux de faire dire coûte que coûte au comté de Provenche autre chose que ce qu'il pense.

Tous les moyens étaient bons, ils s'en sont servis. Ils ont corrompu ceux qui pouvaient être corrompus; les incorruptibles ont été l'objet de la violence; à plusieurs l'on a fermé l'entrée des polls. Les choses n'en resteront pas là.

Nous allons voir une fois pour toutes si la loi existe dans ce pays, ou si elle n'existe pas.

Nous verrons bientôt si nous sommes des esclaves vivant sous un gouvernement de potentats, ou si nous sommes des hommes libres.

Vous avez le cynisme de vous glorifier d'une victoire volée. Eh bien, messieurs, nous en appellerons aux cours de justice et nous vous promettons des jours mouvementés.

Nous savons que M. La Rivière ira jusqu'au bout dans l'œuvre de la revendication des droits de citoyens de nos amis qui viennent d'être ainsi traités en parias.

Il peut sans crainte faire appel au comté pour l'aider dans cette lutte contre l'oppression en faveur de la liberté du citoyen.

Un cri unanime sortira de toutes les poitrines des honnêtes gens pour l'encourager et le soutenir dans cette lutte du droit contre l'injustice.

## BAUME RHUMAL

De tous les remèdes préconisés et vantés pour la guérison des affections de la gorge, des bronches et des poumons, aucun ne peut se flatter d'avoir opéré autant de guérisons que le BAUME RHUMAL.

## A L'AVENIR

Nos adversaires ont actuellement quelques voix de majorité dans le comté de Provenche — une majorité acquise on sait comment.

Mais s'il est des hommes qui en ce moment peuvent marcher la tête haute, dans le comté de Provenche, ce sont M. La Rivière et ses amis.

La défaite a perdu pour nous tout caractère humiliant. Nous pouvons regarder nos adversaires en face: nous n'avons commis aucune indignité. Eux peuvent prendre les poses et la mine qu'ils voudront, suivant la mesure de leur cœur, de leur intelligence et de leur honnêteté.

Nous ne reprochons pas à tous les libéraux d'avoir trempé dans les fraudes dont l'Hon. M. La Rivière est victime. Non. Mais ce qu'il y a de décent et de respectable parmi les libéraux s'est rangé pour faire place à la canaillerie.

Et la canaillerie a travaillé !

## SECRET DE SA POPULARITE

De tous les remèdes préconisés contre les rhumes, la grippe et la bronchite, il n'y en a pas un seul qui ait accompli autant de guérisons que le BAUME RHUMAL. De là son immense popularité.

## Notes Politiques

M. Cyr a fait son triomphe, samedi soir, dans son comté. Sifton, le grand persécuteur de notre race, le mangeur de Français, y était ! M. Watson, un ancien ministre de M. Greenway, un autre persécuteur, y était aussi.

Quels parrains pour M. Cyr ! C'est cela, Monsieur, vous restes dans vos traditions.

Honneur à M. La Rivière, qui préfère l'honneur de son caractère à une victoire déshonorante.

M. Joseph Préfontaine, M.P.P., sort bien abimé de la lutte. Le comté de Macdonald a élu M. Staples; et M. Préfontaine a eu la douleur de voir sa région donner une majorité au candidat conservateur. Ceci n'est qu'un avant goût de la défaite qui attend M. Préfontaine aux prochaines élections locales.

M. Roche, le député de Marquette, a fait une belle campagne, couronnée par une belle victoire.

Conservateurs, préparez-vous à de nouvelles batailles. Nos adversaires n'auront pas toujours les mêmes moyens à employer contre nous.

Il y aura un décompte des votes d'abord, dans Provenche; et si cette opération n'est pas suffisante, il y aura contestation ensuite.

L'HON. M. LARIVIERE

L'injustice qu'on vient de perpétrer à l'égard de l'Hon. M. La Rivière est l'une des plus révoltantes qu'on puisse imaginer. M. La Rivière a les plus vives sympathies du public.

Après trente ans de vie publique et de services à son pays, M. La Rivière avait au moins le droit à la liberté du suffrage !

## Preparez-vous pour le croup

ET PROTEGEZ VOS ENFANTS EN CHASSE'S SYRUP OF LINSEED AND TURPENTINE UN REMÈDE DE FAMILLE, EPROUVÉ PLUSIEURS FOIS.

Pour triompher du croup, vous devez agir promptement. Ordinairement vous n'avez pas le temps d'envoyer chercher le docteur et des remèdes.

Une toux croupale, la nuit, sera votre premier signal et frappera votre cœur de terreur, si vous n'êtes pas préparé.

Il ne vous servira de rien de savoir que le sirop de graine de lin et de térébenthine du Dr Chase est un remède infaillible pour le croup si vous ne pouvez l'obtenir au moment critique.

Bien des personnes qui ont éprouvé ce remède pour le croup, en gardant une bouteille à la main, afin de pouvoir, en agissant promptement, arrêter le mal dès sa naissance.

Le sirop de graine de lin et de térébenthine du Dr Chase est composé de simples ingrédients d'un pouvoir incontesté, est agréable au goût, aimé par les enfants et peut être pris en toute sécurité par vieux et jeunes, quand les directions sont bien suivies.

Madame George Brown, 71 Harbord st., Toronto, écrit: Nos enfants étaient très sujets au croup et nous avons constaté que le sirop de térébenthine et de graine de lin du Dr Chase les soulageait immédiatement en s'en servant au premier signe de danger la maladie est arrêtée de suite.

Nous gardons toujours ce remède à la maison, et réellement, nous ne pourrions nous en passer. Nous nous en servons pour la toux et le rhume avec de bons résultats et nous le recommandons à nos amis.

Dr Chase's Syrup of Linseed and Turpentine, 25 c. la bouteille; pour la famille 3 fois autant, 60c. chez tous les marchands, ou chez Edmanson, Bates & Co., Toronto.

Pour vous protéger contre les imitations, le portrait et la signature du Dr A. W. Chase l'auteur du fameux livre de la recette est sur chaque boîte.

Le Syrop "Lifebuoy" — Désinfectant — est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

## Tout Ce Qui Savonne N'est Pas du Savon Pur.

C'est pourquoi Lever Brothers Limited, Toronto, paieront une récompense de \$250.00 à quiconque prouvera que le

## Sunlight Savon

est fabriqué en aucune manière ou qu'il contient des ingrédients inférieurs. Des laissages rétrécis, des toiles éraillées, des mains sèches, voilà des preuves que tous les savons ne sont pas purs.

Le Sunlight Savon est garanti être un savon pur. Les marchands sont autorisés à rembourser le prix d'achat à quiconque à raison de s'en plaindre. Le Sunlight Savon est également bon dans l'eau douce ou dans l'eau salée.

LEVER BROTHERS LIMITED, TORONTO



## NAISSANCE

En cette ville le 29 oct. Madame Roger Goulet, une fille. L'enfant a reçu au baptême les noms de Marie, Marguerite, Thérèse, Armande, Fanny et marianne, M. et Mde Henri Paluchaud.

## SOUSSIONS

POUR EGOUTS ET OUVERTURE DE RUE

Des soumissions seront reçues au bureau du sous-agent jusqu'au 14 novembre courant, à 5 heures p.m., pour la construction d'un égout sur la rue Eugénie, et d'un autre égout sur l'avenue Taché. Aussi pour l'ouverture de la rue entre les rues Goulet et Marion. Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de l'ingénieur qui fournira aussi des formules de soumission. Un dépôt de cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission devra l'accompagner. St-Boniface, 2 novembre 1904.

Par ordre, THEO. BERTRAND, Sec. Trésorier.

## Avis Public

L'Assemblée annuelle des membres de la Société d'Agriculture de la Division Rectorale de Carillon, sera tenue à la Salle du Conseil Municipal, lundi, le 13ème jour de décembre 1904, à 1 heure P. M. Date à St-Pierre, Manitoba, ce 2 Nov. 1904. PAUL CHENARD, Société d'Agriculture de Carillon.

## DESPATIS & OUELLETTE

Marchands DE BOIS ET CHARBON

TELEPHONE 2080

On pourra avoir toute sorte de bois de chauffage et charbon en s'adressant à ces messieurs.

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51



Mde. Anderson, Jacksonville, Fla., fille du Recorder de Deeds, Ouest, signataire de la lettre ci-dessus, louange le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

"Cher Mde. PINKHAM, — Il y a quelques années que j'ai éprouvé les douleurs que vous me recommandez. Je les ai vaincues par l'usage de votre Composé Végétal. Je suis maintenant parfaitement remise et je suis en mesure de recommencer mon travail. Je vous en remercie de tout cœur. Mde. Anderson, Jacksonville, Fla. 225 rue Washington, Jacksonville, Fla. Nous prions Dieu et nous ne pouvons produire l'original de la lettre ci-dessus, prouvant son authenticité.

Aucun autre remède pour les femmes n'a obtenu de témoignages aussi répandus et aussi incontestés. Aucun remède n'a opéré autant de guérisons de maladies des femmes. Refusez toutes substitutions.

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51

WAGHORN'S GUIDE AT BOOKSTORES 51



## College de Saint Boniface

Lundi, le 14 courant, à 8 h. du soir, l'orchestre et le chœur des élèves donneront un grand concert dans la salle du collège. L'orchestre, quoique fondé en décembre dernier seulement, compte déjà 20 instrumentistes. Il fera entendre les meilleurs morceaux de son répertoire, tels que la Marche du Couronnement de Meyerbeer; la valse Etudiantine de Waldteufel, un fragment de l'opéra Athalie de Mendelssohn, une Fantaisie de Holzmüller. Le chœur, sous la direction de M. St. Cécile, chantera des chœurs de Gounod, Mendelssohn, Schumann. On y entendra également deux concertos de violon, dont l'un sera exécuté par le professeur distingué C. Couture, ainsi que des déclamations choisies et une opérette.

Alors, lundi prochain, applaudir nos jeunes artistes, qui n'ont rien ménagé pour préparer le mieux possible un programme si élaboré.

Des billets sont en vente au collège ainsi qu'aux deux magasins de M. de Kérouk à Saint-Boniface et à Winnipeg.

## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—La température était idéalement belle, le jour de la votation.

—On croit que l'aqueduc de la ville pourra fonctionner d'ici au 1er de l'an.

—Les cultivateurs sont actuellement très occupés à leurs travaux; dans les villes ont bâti avec ardeur. L'automne est remarquable.

—Il y a en ces jours derniers, de grands feux de prairie au Nord-Ouest, dans l'Alberta; le feu a parcouru les champs sur une surface d'environ 150 milles carrés, brûlant beaucoup de foin et causant force dommages.

—Dimanche soir, les nombreux amis de M. Alex Bélanger, de cette ville, se réunissaient au Bazar pour le complimenter à l'occasion de son prochain mariage. On a présenté au héros de la fête une montre d'or.

—MM. Bernier et Bernier, avocats, sont maintenant installés dans leurs nouveaux bureaux, chambres 512 et 514, McIntyre Block, Winnipeg. Téléphone 2079.

## LA THÉRAPEUTIQUE

Lorsque tous les remèdes ont été essayés inutilement contre le rhume, la toux ou la bronchite, le BAUME RHUMAL a procuré un soulagement immédiat. Le BAUME RHUMAL détruit les germes du mal; la guérison est donc radicale.

## Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement pour l'année 1902, donne les statistiques suivantes pour l'année:

Recettes	Total de Moiss.
Blé.....	53,072,67
Avoine.....	34,411,60
Orge.....	11,844,22
Lin.....	56,440
Seigle.....	4,900
Pois.....	30,154
Total.....	100,033,43

## BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 1,00.00  
Exporté pour la formation de troupeau.....\$ 300.00  
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers.....\$ 7,159.00

Sans compter les récoltes de pommes de terre et autres légumes

## 12,000 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce détail pas encore assez

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosper  
Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtiments de ferme pour la valeur de deux millions de piastres et plus.

## LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province des sections de terres de choix.

## DES OCTROIS GRATUITS DE TERRE (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., s'adresser à "Minister of Agriculture and Immigration" Winnipeg, Man., ou à

L. J. HOWE, Acting chief clerk, Provincial Lands, Winnipeg.  
J. J. GOLDEN, Provincial Gouverneur, 617, Main Street, Winnipeg.

Pilules Rouges  
POUR LES  
Femmes Pales et Faibles.

Nos Pilules Rouges sont une spécialité pour les maladies des femmes seulement; c'est ce qui fait leur force et leur popularité. Il est impossible à un remède de guérir tous les maux. Jamais, dans l'histoire de la médecine, un remède n'a obtenu autant de guérisons que nos Pilules Rouges. Nous demandons à nos nombreuses clientes de ne pas comparer nos Pilules Rouges aux autres remèdes guérissant tous les maux, entre autres, aux remèdes liquides qui ne doivent leur effet stimulant qu'à l'alcool qu'ils renferment.

Nos Pilules Rouges diffèrent de tous ces remèdes en ce qu'elles sont une spécialité d'une puissance qui tient du prodige.

Médames, si vous voulez restaurer votre estomac, afin que votre digestion se fasse bien et que ce que vous mangez vous profite; si vous voulez renforcer votre foie, vos reins et vos intestins, afin que toutes les impuretés disparaissent de votre système et que vous ne souffriez plus de maux de reins, de douleurs de côté, de mal de tête ni de constipation; si vous voulez avoir un sang riche, pur et rouge, afin de faire disparaître la pâleur de votre figure, de vos lèvres, ainsi que ces cercles autour de vos yeux qui rendent si laides les jeunes filles qui pourraient être jolies; si vous voulez que vos périodes soient régulières et sans douleur; si vous voulez que vos enfants soient forts et vos maladies sans rechute; si vous voulez que le retour de l'âge se passe doucement, sans souffrance, sans paralysie ni hydrophobie, faites un usage consciencieux des Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine. Elles feront pour vous ce que ne pourront faire la plupart des médicaments.

Nos Pilules Rouges guérissent les pales couleurs, les règles douloureuses, les irrégularités, les pertes blanches, le mal de reins, les douleurs dans les côtes et le bas ventre, les palpitations de cœur, les étourdissements, la perte d'appétit, la mauvaise digestion, les gonflements et les timideurs d'estomac après les repas, les fibromes, les hémorragies, les migraines, les névralgies, tous les troubles de la circulation et enfin, tous les symptômes amenés par le beau mal. Nos Pilules Rouges guérissent aussi la fièvre des pieds et des mains, les enflures des jointures, les hydropisies, les paralysies et tous les maux amenés par les troubles du retour de l'âge.

Nous conseillons aux femmes qui emploient nos Pilules Rouges, de les prendre avec persévérance, car elles savent qu'une maladie qui a résisté à se déclarer, ne peut pas se guérir dans quelques jours. Les femmes qui souffrent de ces maux ne doivent pas attendre jusqu'à disparition complète de tous les symptômes qu'elles endurent, et jusqu'à ce qu'elles aient recouvré leur bon appétit, leur bonne digestion, leur teint frais, leur humeur gaie et toutes les forces qu'elles ont perdues par la maladie.

Nos Pilules Rouges sont vendues chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la maille, dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du montant de 50 cts pour une boîte ou de \$2.50 pour six boîtes.

Nos Médecins Spécialistes donnent tous les jours, excepté les dimanches, à toutes les femmes cherchant la santé, des consultations gratuites, à nos salons, 274 rue St-Denis, Montréal.

Les femmes qui demeurent trop loin pour venir consulter personnellement nos Médecins, nous écrivent une description complète de leurs maladies. Les Médecins répondront le même jour donnant des conseils qui guérissent. Toutes consultations, soit personnelles ou par lettres, sont absolument gratuites et strictement confidentielles.

Nos Médecins Spécialistes qui, depuis des années, ne traitent que les maladies des femmes, ont atteint la perfection, et les cas extraordinaires guéris par eux ne doivent apprendre personne.

Se méfier des contrefaçons ou des imitations. Nos Médecins ne passent jamais de maison en maison pour soigner nos malades. Nos Pilules Rouges ne sont jamais venues au ruc. Elles sont toujours vendues en petites boîtes de bois contenant 50 Pilules Rouges, comme le fac-similé de la boîte ci-haut.

Refusés sévèrement tous les autres Pilules Rouges qu'on pourrait vous offrir. Insistez pour le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine soit bien sur chaque boîte. Ce sont les seules véritables. Toute correspondance doit être adressée comme suit: Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue St-Denis, Montréal.

## Ville de St-Boniface

## CONSTRUCTION DE TROTTOIRS.

AVIS est donné que le Conseil de la ville de St-Boniface a décidé de faire comme améliorations locales les ouvrages ci-après mentionnés, à moins qu'il n'en soit empêché par la réception d'une pétition le, que ci après mentionnés, savoir:

## TROTTOIRS

Un trottoir en madrier de pin, de six pieds de largeur, sur la rue des Meuniers côté Ouest, en face du Bloc 25, Plan 386, se continuant ensuite sur la rue Marion, côté Nord, jusqu'à Oak Avenue. Coût approximatif \$531.00.

Un trottoir de six pieds de largeur, en madrier de pin, sur le côté Est de l'avenue Chaudes, de la troisième rue à la quatrième rue. Coût approximatif, \$361.40.

Un trottoir de six pieds de largeur en madrier de pin sur le côté Sud de la troisième rue, depuis l'avenue Chaudes jusqu'à un chemin St-Maria. Coût approximatif, \$192.05.

Un trottoir de six pieds de largeur, en madrier de pin, sur le côté Ouest du chemin St-Maria, depuis la rue qui separe le Bloc 35 Plan 386 du lot A, Plan 651, jusqu'à la seconde Avenue du dit Plan 651. Coût approximatif, \$385.00.

Un trottoir de six pieds de largeur, en madrier de pin, sur le côté Nord de la rue d'Eschambrant, depuis la ligne Ouest de la rue des Meuniers jusqu'à la ligne Ouest de la rue Youville. Coût approximatif, \$432.00.

La Ville émettra des déclarations d'amélioration locale jusqu'à un montant suffisant pour se procurer une somme d'argent égale au coût respectif des dits travaux qui se-

Grandes Ventes  
Cette Semaine au "MAGASIN ROYAL"  
SAINT-BONIFACE.

Nous avons le plus beau stock de paletots et de pardessus d'automne et d'hiver; gilets pour hommes et garçons, nous venant des plus grandes manufactures de Montréal. Nous allons vendre A SACRIFICE pour faire place à notre stock d'hiver.

Il est temps que vous pensiez à vos intérêts. Il n'est personne qui les connaisse mieux que vous. Les grands froids d'hiver forcent à de grandes dépenses. C'est en achetant au MAGASIN ROYAL un beau pardessus épais et chaud, dans les dernières modes, que vous y remédiez et épargnez de l'argent. Venez faire une visite au

MAGASIN ROYAL,  
ALP. PHANEUF, Gérant SAINT-BONIFACE, MAN.

## GUILBAULT &amp; CIE. CARSLY &amp; CO.,

— IMPORTATEURS DE

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture  
Harnais etc., etc.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

ALX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurseries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 147.

TELEPHONE, 604.

13-3-01

## Librairies Keroack

M. Keroack.

RUE DUMOULIN,  
Saint-Boniface.

M. D. Keroack.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.  
Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cartes, images, articles de papeterie, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au clergé et aux marchands, chapote, livres de prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissaires et instituteurs.

Les ordres par la maille seront promptement exécutés.

## BANQUE D'HOCHELAGA

CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000  
CAPITAL entièrement versé \$2,000,000  
FONDS DE RESERVE..... \$1,200,000

## DIRECTEURS:

F. X. St-Charles Prest.  
Robt. Bickelike M. P. P. V. Pres.  
Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt,  
A. Turcotte.

M. J. A. Prond'gast Gérant Général.  
C. A. Giroux, Gérant.

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

Succursales:  
Rue Ste Catherine Centre  
Rue Ste Catherine Est  
Rue Notre-Dame Ouest  
Hochelaga  
Pointe St-Charles.

Jolette P. Q. St-Henri P. Q.  
Luisville P. Q. St-Jerome P. Q.  
Québec P. Q. Trois-Rivières P. Q.  
Québec St-Roch P. Q. Valleyfield P. Q.  
Sorel P. Q. Yorkville Hill Ont.  
Sherbrooke P. Q. Winnipeg Man.  
Saint-Boniface, Man.

Département d'Epargne.—Les dépôts sont reçus et portent intérêt, payable le 30 Novembre et le 31 Mai.

EMPT des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE, traite, or, argent et billets de banques des payeurs étrangers et VEND des chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The City-Desdard Bank, Ltd., Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte.

AGENTS EN FRANCE: Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

A. J. C. FRIGON, Gérant.

E. BELA'R. Gerant,

Succ. de Saint Boniface.

ront faits et collectés et privera annuellement des taxes de frontrière (ontage rates) égales et uniformes sur les propriétés ayant front sur la partie des rues sur lesquelles seront faits les dits trottoirs jusqu'à un montant suffisant pour payer l'intérêt et éteindre les dits débours en sept années, l'intérêt devant être calculé à cinq par cent par an en comptant les dits taxes.

Et à moins que dans un mois à compter de la publication de cet avis les propriétaires de la propriété réelle affectée, dans chaque cas respectif, représentant au moins les trois cinquièmes en valeur de la dite propriété réelle, ne pétitionnent le Conseil à l'encontre de ces travaux et de la cotisation requise pour en payer le coût, la dite Ville de St-Boniface pourra sans autre avis procéder à faire exécuter les dits travaux, ou aucun d'eux et à prélever des taxes spéciales de frontrière comme dit ci-dessus.

St-Boniface, 9 Novembre 1904

(Par ordre) THEO. BERTRAND,

Secrétaire Tré orier.

## Grande Vente de Jupes

Lot spécial de jupes à la mode en gris et noir, valeur \$4.50  
prix \$2.75  
Jupes en étoffe venitienne, garnies en pareille valeur \$7.00,  
prix \$5.00

MANTEAUX—Largeurs spéciales, noir seulement, 44 à 46  
pouces, \$4.50, \$6.50.

CHAPEAUX—Fédora, noir, 85c. à \$3.00. Beaver, de toutes les couleurs et de toutes les formes. Prix spécial, \$3.75.

FLANELLETES—50 pièces de flanelletes à blouses, dessins et nuances divers. Prix spécial, 10c la verge.

ETOFFES A ROBES—Grand assortiment dans les Tweeds et Meltons. Prix spécial, 35c la verge.

## CARSLY &amp; CO.,

344, rue Principale, Winnipeg

## C. A. GAREAU

## Offre Spéciale

Habits noir pour hommes, de 12 à 15 pour \$10.00.

Pantalon pour hommes de \$2.50 à 3.50 pour \$1.75.

Chemises pour hommes de \$1.00 à 1.50 pour 75cts

Demandez à voir notre chapeau spécial de \$3.50 pour 2.00

Nous avons ouvert un département nouveau pour les chaussures.

Nous sommes outillés pour faire les vêtements sur mesure, d'après les derniers modèles de la mode. Il n'en coûte que votre temps pour venir voir par vous mêmes.

## A L'ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR

## C. A. GAREAU

Coin des Rue Main et Logan

## LES ELECTIONS SONT FINIES

Aux affaires maintenant Vous avez besoin de ces marchandises. Fourrures pour dames. Habits pour Monsieur  
Prix bas et bonnes marchandises. Ecrivez-nous.

## VOYEZ NOS PRIX

POUR CETTE SEMAINE.

## HABILLEMENTS D'HOMMES

Bons habillements en tweed valent \$7.50 pour..... \$ 500  
Bons habillements pour affaires valent \$8.50 pour..... 600  
Magnifiques habillements en tweed écossais valent \$13.50 pour..... 1050  
Habillements fins en drap Venitien noir valent \$20.00 pour..... 14.50

## CAPOTS D'HOMMES

Epais capots d'hiver, avec collets haut et chauds, dans tons les prix et de toutes les couleurs. Prix \$7.50 6.00 5.50 et..... \$4.75  
Capots d'automne doublés de satin de \$12.00 pour..... 10.00  
Capots d'automne valent \$15.00 pour..... 12.00

## PANTALONS D'HOMMES

Pantalons d'hommes valent \$1.75 pour..... \$1 00  
Pantalons épais, tout laine valent 3.00 pour..... 2 00  
Pantalons fins, en laine filée valent \$5.50..... 3 50

Tout ce que vous voulez en fourrures. La mode pour les fourrures de cet hiver est décidée et nos nouveaux modèles sont corrects de toutes les façons. Vous qui appréciez la meilleure qualité, les genres nouveaux et la perfection du fini à des prix spéciaux entrez et voyez.

Capots doublés en fourrures, pour hommes de \$40.00 pour..... \$ 28.00  
Capots en Chat Sauvage pour hommes en montant depuis..... 17.00

Tour de cou et collets pour dames en mouton de perse, loutre, Epossum castor, seal, zibeline etc.

## Fourrures Pour Dames

Un bel assortiment de manteaux pour dames; en mouton de perse noir, en seal électrique, Colletteries doublées de fourrures, etc.

Manteaux en astrachan pour demoiselles..... \$ 16.50  
Manteaux en astrachan pour dames valent \$36.00 pour..... 29.50  
Manteaux en Chat Sauvage valent \$40.00 pour..... 29.50

Les ordres par la maille reçoivent l'attention la plus prompte et la plus soignée. Toutes nos marchandises sont garanties, être exactement comme nous les représentons. Envoyez nous un ordre pour essayer. N'oubliez pas l'adresse.

## CHEVRIER ET FILS

452 RUE MAIN, VIS-A-VIS LE BUREAU DE POSTE

LE MAGASIN BLEU, A L'ENSEIGNE DE L'ETOILE BLEU



# VIN ST MICHEL

Quelques faits qui disent toute l'histoire d'un grand remède.

Il se vend plus de Vin St-Michel au Canada que de tous les autres Vins Toniques ensemble.

*Songez à ce que cela signifie.*

Plus de Vin St-Michel est bu par les malades que tous les autres vins toniques ensemble.

Plus de médecins le prescrivent.

Plus de gens en santé chantent ses louanges.

Essayez-en un verre à vin plein trois fois par jour pendant une semaine et voyez si vous ne vous sentez pas mieux.

**BOVIN, WILSON & CIE,**  
520 Rue St-Paul, Montréal.  
Sole Agents pour le Canada et les Etats-Unis.  
**EASTERN DRUG COMPANY,**  
14 Rue Fulton, Boston, Mass.,  
Distributeurs pour les Etats-Unis.



**GRATIS** Sur demande nous vous enverrons l'Album du Vin St-Michel contenant cent illustrations et des renseignements utiles à tous.

**RÉSULTAT DES ÉLECTIONS**

Suite de la 1<sup>re</sup> page

York Nord—Mulock, lib.  
York Sud—MacLean, cons.

**NOUVELLE ÉCOSSE**

Annapolis—Pickup, lib.  
Antigonish—McIsaac, lib.  
Cap-Breton et Victorip—MacKinnon, lib.  
Cap-Breton Sud—Johnston, lib.  
Colchester—Lawrence, lib.  
Cumberland—Logan, lib.  
Digby—Coppé, lib.  
Glasborough—Sainclair, lib.  
Halifax—Koché et Carney, lib.  
Hants—Black, lib.  
Inverness—McLennan, lib.  
King's F. W. Borden, lib.  
Lunenburg—McLean, lib.  
Pictou—McDonald, lib.  
Richmond, Finlayson, lib.  
Sheburne et Queens—Fielding, lib.  
Yarmouth—Law, lib.

**NOUVEAU BRUNSWICK**

Carleton—F. B. Carvell, lib.  
Charlotte—Ganong, cons.  
Gloucester—Turgeon, lib.  
Kent—Leblanc, lib.  
King's et Albert—Fowler, cons.  
Northumberland—Loggie, lib.  
Queen's et Sunbury—Wilmot, cons.  
Restigouche—Reid, lib.  
Saint-Jean—Daniel, cons.  
Saint-Jean, V. et C.—Stockton, cons.

Victoria—Costigan, lib.  
Westmoreland—Howell, lib.  
York—Crockett, cons.  
**ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD**  
King's—Hughes, lib.  
Prince—Lefurgey, cons.  
Queen's—Martin et MacLean, cons.

**MANITOBA**

Brandon—Sifton, lib.  
Lisgar—Greenway, lib.  
Macdonald—Staples, cons.  
Marquette—Roche, cons.  
Portage la Prairie—Crawford, lib.  
Provencher—Cyr, lib.  
Selkirk—Jackson, lib.  
Winnipeg—Bole, lib.  
**COLOMBIE ANGLAISE**  
Vancouver—MacPherson, lib.  
Victoria—Vile—Riley, lib.  
**TERRITOIRES DU N-O**  
Assiniboine Est—Turiff, lib.  
Assiniboine Ouest—Scott, lib.  
Calgary—McCarthy, cons.  
Edmonton—Oliver, lib.  
Saskatchewan—Lamont, lib.

**LA GUERRE**

La position des deux armées n'a pas varié.

Les Russes attaquent continuellement l'armée japonaise avec l'artillerie, mais les Japonais ne répondent pas au feu des Russes.

L'armée japonaise exploite en ce moment les mines de Yantai et en retire assez de charbon

**Ville De Saint-Boniface.**

**DEBENTURES A VENDRE**

Le sous-signé recevra jusqu'au 24 d'octobre courant des offres pour l'achat de débentures d'améliorations locales émises par la Ville de Saint-Boniface au montant total de \$50,000.00, dont \$30,000.00 sont payables dans quinze ans, et \$20,000.00 en sept ans au bureau de la Banque d'Échelle à Montréal et portent intérêt au taux de 5 p. c. par an.

Toutes les soumissions devront être adressées au sous-signé et marquées "Soumissions pour débentures".

St. Boniface, 29 septembre 1904.

**THEO. BERTRAND,**  
Secrétaire-Trésorier

**WINNIPEG FISH CO.**

**POISSONS**  
**GIBIERS**  
**VOLAILLES**  
**HUITRES**

Nous avons un gros assortiment de poissons d'eau salée et d'eau douce.

Nous avons aussi en main toutes sortes de poissons salés ou fumés.

**WINNIPEG FISH CO.**

WINNIPEG.

Phone 1480

**FOURRURES...**

Avis à nos amis et au public que nous avons ouvert une branche de détail 271 avenue du Portage. Fourrures pour Dames et Hommes; bas prix. Fourrures confectionnées à l'ordre; meilleur matériel et meilleure main d'œuvre.

**DESSINS SPÉCIAUX DE NEW-YORK**

Fourrures réparées, nettoyées et teintes, à satisfaction.

**M. Fred & Co.**

271 Portage Avenue

...WINNIPEG...

Voulez-Vous Venir (in California)

Demandez nous notre plan et nous vous dirons comment nous pouvons vous faire faire ce voyage sans qu'il vous en coûte.

**M. HAMILTON LAND & OIL CO.**  
149 Porter Building, San Jose, Cal. U.S.A.

**On Demande Des Hommes**

Nous offrons une bonne position pour un homme dans chaque localité. \$840.00 par année et dépenses de voyage, \$2.50 par jour pour annoncer une nouvelle découverte. L'expérience n'est pas nécessaire. Récrivez pour des informations.

**SALUS MEDICINAL CO., London, Ont**

pour les besoins militaires. Il est dit par des mineurs experts que le rendement de ces mines peut être doublé.

L'écarterment des rails a été modifié jusqu'à Yantai et les trains d'approvisionnement arrivent tous les jours.

La Grande-Bretagne a invité la Russie à être présente à l'enquête qui doit se tenir à Hull, au sujet de l'affaire de la Mer du Nord.

L'Allemagne n'a pas encore fait de représentations à la Russie au sujet du bateau pêcheur "Soutag" sur lequel les Russes ont tiré dans la nuit du 21 octobre, au large de l'écueil de Horn.

La différence qui existe entre l'Allemagne et celle de l'Angleterre, vis-à-vis la Russie, se fait surtout remarquer dans l'affaire du bateau de pêche allemand sur lequel les navires russes ont tiré.

La plupart des journaux qui consacrent des colonnes à l'incident de la mer du Nord, n'ont même pas signalé le cas du "Soutag" et aucun d'eux ne montre d'indignation ni même ne proteste.

Le ministère des affaires étrangères a donné ordre que le

témoignage du capitaine Haahwells fat pris. Un journal du soir dit que l'Allemagne ne protestera à St-Petersbourg que si le drapeau allemand a été insulté, c'est-à-dire, "si le capitaine a hissé son drapeau et que le feu ait continué." Si ceci n'est pas arrivé, le journal dit qu'il n'y a pas eu de violation de la loi internationale, et qu'il n'y a pas lieu pour le gouvernement de protester.

**DEPECHE DU GENERAL KOURO-PATKINE**

Saint-Petersbourg, 20 octobre. Le général Kouroupatkine a télégraphié ce qui suit le 29 octobre:

"Je n'ai reçu aujourd'hui aucune dépêche annonçant des rencontres avec l'ennemi.

"Pendant une reconnaissance faite par la cavalerie hier, nous avons après un combat d'infanterie appuyé par l'artillerie, occupé le village de Chiantanhe-nan. L'ennemi s'est retiré de Syndia.

"Le 28 octobre, nos chasseurs ont conservé un village situé à un kilomètre à l'ouest de Chantian, malgré un violent bombardement des Japonais. Nos pertes ont été insignifiantes."

**JOSEPH LE ONTE**

Notaire Public.

**TERRES A VENDRE**

Dans Toutes les Provinces Françaises du Manitoba  
Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

**J. KERR & CO.,**  
SUCCESSION DE  
**M. HUGHES & SON**  
DIRECTEUR DE FUMERAILLES ET EMBAUMEMENTS.

Ordonné de l'École des Embaumeurs de New York, M. Hughes a obtenu, en France, une médaille d'or et est à la disposition de notre clientèle à toutes heures.

140 Rue Princeps  
Téléphone 412 - WINNIPEG

**ÉPICERIES**

**CHAUSSURES**

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

**T. PELLETIER,** AVENUE TACHE  
St-Boniface.

**NETTOYAGE DE TAPIS**

MES DAMES, lisez ceci, qui vous regarde: M'étant assuré des services de M. W. CONNORS, un expert, je suis en mesure de polir, astiquer et réparer tous les meubles. M. Connors est un artiste de valeur dans cette branche et vous n'aurez qu'à vous féliciter de le faire travailler sur vos meubles.

Nous n'employons que les meilleurs ouvriers. Nous posons les tapis à nos nettoyeurs, nous les mettons comme nous.

**WILL G. FURNIVAL**

313, Rue Principale, Phon. 2041

**ON DEMANDE**

Un agent local pour représenter CANADA'S GREATEST NURSERY dans la Ville de St. Boniface, et les alentours. Une liste spéciale de bien des variétés de fruits, fleurs et arbustes qui ont déjà été essayés et recommandés par les "Germes expérimentales" de Brandon et Indian Head comme étant capables d'être cultivés dans le Manitoba et le Nord-Ouest. Cotonnier, pommier et autres arbres qui croissent vite et résistent à tout pour faire des haies ou arrêter le vent.

Ses agents pour l'Ouest sont moins d'un équipement spécial, ils sont payés toutes les semaines chacun à son département. Récrivez pour avoir des informations.

**STONE & WILLINGTON**  
Fonthill Nurseries—800 acres  
Toronto - Canada

"YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE"

**Ernest L. Harrison Co. Ltd.**

**REPARATIONS: MONTRE CONSULTATIONS**  
Ouvrages et réparages de toutes sortes en électricité.  
264 Portage Avenue Winnipeg  
Tel. No. 635

**LA CUSSON LUMBER CO.**

Scieries Cours et Bureaux, Avenue Provencher, vis-à-vis la rue St-Joseph.  
Téléphone 2625  
Boîte de Poste 164

**FABRICANTS**

Portes et Chassis, Cadres, Meubles, Bois Tourrés, Tous ouvrages en bois.

**MARCHANDS**

Toutes espèces de bois de construction, planches, lattes, bois de corde, etc., etc.

Aussi tous les matériaux nécessaires à la construction.

**Clark Bros & Hughes,**

Entrepreneurs de Pompes Funéraires, Embaumeurs, etc.

M. HENRI PELLISSIER ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—soit établisement catholique de ce genre dans la Province. Ouvert le jour et la nuit—Service prompt et attentif.

186 RUE JAMES E. WINNIPEG

Tel. 1239

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

**JEHAN DE FROMENT**

NOTAIRE, COMMISSAIRE, JUGE DE PAIX.  
Argent à Prêter sur Hypothèques  
Notre-Dame de Lourdes, Man.  
24-4-1

**SA FORCE EST DANS SA PURETE**

**REDWOOD LAGER**

Cette bière est faite d'orge de Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; âge requis, embouteillée avec soin.

**DEMANDEZ-LA**

**E. L. DELWEY**

WINNIPEG MAN.

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

**VOICI**

Le moment de songer à l'avenir est de s'y préparer en suivant les cours du **BUSINESS COLLEGE** De Winnipeg

Les anciens élèves occupent tous des positions d'avance à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Revenez pour avoir nos livres de témoignages.

Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à

**G. W. DONALD,**  
SECRÉTAIRE

**Manitoba Business College**

Ecrivez-nous au sujet des Cours Et des prix, etc

**DELLE EVA O'DONNELL**  
Directrice.

**ECURIE DE LOUAGE**

**M. DENIS D'Aoust**

161 et 163 Rue Garry

M. D'Aoust informe ses amis et le public qu'il fait manutention dans la Ville de Winnipeg des voitures de première classe et qu'il est toujours prêt à servir la population de Saint-Boniface avec des voitures de premier choix. De plus il informe le public que M. Bourgoin n'a aucune connexion avec son écurie.

Téléphone 141.

**CHOCOLATS SUPERFINS DE**

**BOYD**

La confection des chocolats est peut-être ce